

## “LA TARDE”

Posadas, 25 de Agosto de 1917

### Vamos andando

Si, no cabe la menor duda que vamos andando. Bien, o mal, torcidos o derechos, caminamos incensablemente sin pararnos a averiguar hasta donde llegaremos. Eso nos decimos a nosotros mismos cada día, que transcurre, ante el maremagnum de cosas y hechos que se vienen sucediendo a nuestro alrededor. Se pelea que es un gusto, se suscitan conflictos entre las respectivas autoridades por un quitame allá estas pajas, cierta clase de periodismo del que desgraciadamente aun abunda, cada mano de los más bajos y groseros epítetos para calificar a los que, no comulgan con determinado credo, los detechos ciudadanos de administrarse directamente, quedan anulados sin más razón ni más lógica que la fuerza, y el pueblo con heróica impasibilidad, sigue soporoso una era de pauperismo que trae aparejado miles de sufrimientos y privaciones. Y todo esto, analizado con sensatez, con altura y sin egoístas mezquidades, no es más que el fruto de una mal entendida educación política y social que engendra en el individuo, racios prejuicios y tantas vanidades, que logran sustraerlo a las buenas funciones de ciudadano útil para la sociedad. Porque no se nos diga que se lucha franca y lealmente por los intereses del pueblo, por algún santo ideal de armonía y equidad humana, si se nos salga con el cuento de regeneradores, porque todo eso para los que conocemos el medio y sabemos controlar sin apasionamientos los valores morales, no es más que pura palabrería, puro afán de mentir, por que mintiendo y simulando hay quien todavía conquista galardones. . . . Y si en lugar de artificio, hubiera hombría, si en lugar de hipocresía, hubiera lealtad y si en lugar de vanidad hubiera modestia, las cosas que atañen al interés general, no andarían enrueladas en el torbellino de dudas que hoy andan, no nos tocaría asistir a los tristes espectáculos que hoy presenciarnos, y todos y cada uno de los ciudadanos identificados por un mismo ideal, trabajarían por el adelanto y progreso de este rico Territorio, surgirían buenas iniciativas, se acometerían empresas y por el esfuerzo común se buscaría la felicidad colectiva.

Sobre eso debiera reflexionarse, por esa ruta debieran encaminar sus pasos las autoridades superiores que rigen los destinos de Misiones y por ahí también estarían llamados a encaminarse los hombres honestos que sientan amor por el progreso de esta tierra. Así y paragonando el epigrama, iríamos verdaderamente andando.

## FARMACIA MISIONES

ATENDIDA PERMANENTEMENTE POR SU PROPIETARIO:

### JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS

Y POR  
**NICOLÁS PADRÓS**

QUIMICOS FARMACEUTICOS

EX-INTERNOS DEL HOSPITAL NACIONAL DE CLINICAS DE BUENOS AIRES 1909 A 1910

ANÁLISIS CLÍNICOS — ESTERILIZACIONES — EXACTITUD EN LA PREPARACION DE RECEPTAS — SUEROS ARTIFICIALES — DROGAS PURAS Y ESPECIALIDADES LEGÍTIMAS

PLAZA PRINCIPAL

POSADAS—Misiones

### EL PRESUPUESTO

#### Los gastos

Ya apareció el presupuesto. La ley de leyes ha sido por fin confeccionada, después de larga y meditada labor, y, si malo ha sido el presupuesto en años anteriores, el proyectado para el año de gracia de 1918, no es mejor.

Por deprento los autores han adoptado en su planeamiento y desarrollo los viejos moldes, los antiguos patrones. Marchan por el camino trillado. Si alguna innovación introducen, es en los rubros; por ejemplo, llamar «gastos administrativos» a los que antes se denominaban «gastos ordinarios». Por lo demás al presupuesto de gastos se le divide, como siempre, en tres secciones.

La primera destinada a los «gastos administrativos», suma pesos 197,625,752 %.

La segunda, para trabajos públicos y servicio de la deuda pública, asciende a 157,651,469 pesos %.

Y la tercera, para las pensiones, jubilaciones y retiros, suma pesos 27,109,366.

En junto 382,386,579 pesos %, que habrá de sudar el contribuyente para las atenciones públicas.

#### Las economías

Los 100 millones de economías que habíase anunciado introducir en el presupuesto, han quedado reducidas a 10 millones. El P. E., ejerciendo de «tío Paco», ha venido con la rebaja de las nueve décimas partes de esas economías. Y gracias.

Porqué véase en qué consisten esas economías.

El cálculo de gastos para el año en curso fue nada más que de \$ 346,872,826, pero agregando a esa suma la de \$ 461,511,980 a que se elevaba una autorización de títulos que no pudieron ser colocados, se hace ascender el presupuesto de gastos para el año actual a pesos 393,024,806. Así, restando de este total los \$ 382,386,597 que se presupuestan para 1918, es como resultan las economías de los pesos 10,638,227.

#### Los recursos

Para cubrir los gastos del presupuesto, el gobierno de la república también sigue la huella del antiguo régimen. Busca los recursos en las mismas fuentes que sus antecesores. Y la situación de los territorios del Sur la empeora, haciendo extensivos a ellos los impuestos aduaneros.

Tenemos, de esta suerte, que los gastos ordinarios de la administración, comprendidos en la primera sección, y los de trabajos pú-

blicos y servicio de la deuda, que abarcala segunda, serán cubiertos con los recursos que proporcionen la importación, calculados en 106 millones, los derechos adicionales de 2 y 5 por ciento, que se aprueban en 18 millones, recargo del 25 % sobre las encomiendas, derechos de estadística, faros, puertos, muelles y diques, pescantes y guinchos, almacenas, tracción, etc, etc, etc; la misma copia de siempre, con la diferencia que se grava también la exportación, calculándose que ésta rendirá al fisco 50 millones de pesos.

En junto se calculan las rentas generales en 355,294,680,43 pesos moneda nacional.

Y los gastos presupuestados en la sección tercera, o sea, pensiones, jubilaciones y retiros serán cubiertos con el producto de la lotería nacional, prescripción de premios e impuestos establecidos por la ley 6086 cuyo rendimiento, en junto, se calcula en 10,291,748 pesos; y con un impuesto nuevo a las carreteras, que debe producir 16,817,599. Tal es síntesis el presupuesto del nuevo gobierno, que, a nuestro juicio, ninguna diferencia fundamental tiene con los presupuestos de los anteriores gobiernos, y que ni siquiera justifica el tiempo empleado en confeccionarlo.

### Los indios mejicanos

En otra oportunidad hubimos de ocuparnos de los progresos económicos e industriales del estado mejicano de Yucatan, obtenidos después de la guerra civil, y hoy vemos, con satisfacción, que no paran ahí sus adelantos sino que se hacen extensivos, rápida y eficazmente a la ilustración del pueblo.

«La Voz de la Revolución» importante diario de Mérida, capital de Yucatan, publica un artículo al respecto, y de él son los siguientes párrafos:

«Cuando leíamos en la prensa que se estaba desarrollando una magnífica labor en la «Ciudad Escolar» de las Mayas, cuando oíamos decir que ya los vástagos de nuestra raza indígena estaba haciéndose a la vida ciudadana, y comenzaban a palpar la civilización, y, lo que es más, a saborearla con deleite, no sabíamos que nos estaba reservado aun una agradabilísima sorpresa.

Habíamos pensado, hay que confesarlo, que los buenos propósitos de los fundadores de esa

institución, y las grandes esperanzas, de todos, servían como lentes de aumento para ver los adelantos de la escuela y los adelantos de esos niños que, creíamos, estarían aun en la misma situación del que se encuentra repentinamente ante un poderoso foco de luz; pero hemos tenido oportunidad de ver y de oír, y creemos ahora que aun no se ha dicho la mitad de lo que, en un mes de trabajo, han logrado en la «Ciudad Escolar» sus pacientes y abnegados maestros; que nuestras gentes no se han dado cuenta de la magnitud de esa obra, y de lo que significa para el porvenir de Yucatan. . . .

El viernes 29 del mes pasado, el señor Alvaro Torre Díaz, jefe accidental del ejecutivo, acompañado del oficial mayor de la Secretaría de gobierno, señor Juan Pablo Reyes, y del que escribo estas líneas, visitó la «Ciudad Escolar de las Mayas».

Después de recorrer los distintos departamentos del edificio y de observar las distintas labores de los alumnos que se hallaban, las mujeres cosiendo o urdiendo hamacas, y los hombres en diversas ocupaciones pasamos a un salón en el que estaban reunidos los alumnos del primer grupo.

Y aquí de los puntos de admisión.

El profesor dictaba, por un alfabeto especial de señales, que, según supimos, después, dan a los alumnos la idea de cada letra por la representación mental de esas letras conocidas, y los alumnos, uno

### Labón Montejano

(MARCA REGISTRADA)

a uno, pasaban a escribir en el pizarrón distintas palabras.

Escribieron de este modo una larga frase, con buena letra y . . . SIN UNA FALTA DE ORTOGRAFÍA, no obstante que casi todas las veces eran de ortografía dudosa.

«Cuantos de nuestros sudoproprietarios, de los que, para emplear una frase gráfica de nuestros mayas, podríamos llamar «OH TÍTULOS», se quedarán pasmados al saber que esos pequeños recién salidos de los benequeñales y de las milpas, saben hoy, al cabo de un mes de trabajo, escribir . . . ¡con ortografía!

Parece cuento; pero el que quiera convencerse, que lo vaya a ver.

Los mayas de la «Ciudad Escolar», han logrado en treinta y tantos días, lo que algunos no consiguen en 18 años.

Pero no es eso todo. Pasamos luego al grupo de los más adelantados y el profesor procedió a dar una clase de aritmética.

Con números pequeños, los alumnos saben hacer mentalmente y con rapidez las cuatro operaciones fundamentales, no de una manera mecánica, no recitando, «afrodo loco las ctablas», sino aplicando las operaciones a problemas prácticos, con razonamientos perfectos. Los problemas sencillos de aritmética de tres, son, para estos niños, cosa corriente.

Nos está pareciendo que las «Ciudades Escolares» no estarían demás en las proximidades de los Ingenios y obrajes argentinos donde se ocupa a nuestros indios. ¿Sobrarían?

### Impuestos de importación

El proyecto del Ejecutivo sobre impuestos de exportación enviado al Congreso dispone que a partir del 1º de Septiembre de 1917 hasta el 31 de Diciembre de 1918 pagará un derecho del 2 por ciento los artículos cuya exportación ha sido libre hasta

## “La Porteña”

Tienda, Mercería y Zapatería  
CALLE BUENOS AIRES ESQUINA SAN MARTÍN

TIENE DE TODO PARA

Señoras, Hombres, Niñas, Niños y Bebés

Más barato que en otra Tienda, siendo toda su mercadería nueva y de 1ª calidad.

En Liquidación: Gran cantidad de Blusas, Ropa blanca para Señoras, Pestones, Puntillas, Cambras, Clarines, Sedalinas, Batistas, Corsets, Toallas, Alemanacos, Servilletas y Repasadores. — Calzados para Señoras, Hombres, Niños y Bebés de la Fábrica al Consumidor. — TIBURCIO R. HUERTES.

**Pidan “BOCK CENTENARIO” y “CRISTAL” Las mejores CERVEZAS**

Y las de mayor consumo en el país. — Casa Juan B. Mola y Cia. — Posadas.

Núm. 1871

# Hotel 'Misiones'

Mi amigo Don Juan Sabino  
Que no vive de ilusiones  
No tiene preocupaciones  
Cuando toma el rico vino  
Que vende el "Hotel Misiones".

ahora, y establece los derechos	Trigo	id.	\$ 3.25
específicos siguientes:	Extracto de quebracho	id.	> 27.12
Animales equino, uno	\$ 5.-		
Bobino congelado 1000 k.	> 12.92		
Id. enfriado id.	> 13.73		
Carneros congelados id.	> 10.		
Cuernos de cabra, kilo	> 0.096		
Id. laneros, sucios 1000k.	> 35.55		
Id. vacunos salados, id.	> 44.31		
Id. id. secos id.	> 35.12		
Lana sucia, id.	> 34.36		
Carne salada y tasajo, k.	> 0.022		
Mendencias de carne			
congeladas 1000 kilos.	> 18.87		
Carne conservada, id.	> 49.31		
Margarin y palmitina, k.	> 0.028		
Sebo y grasa derretida,			
1000 k.	> 9.93		
Avena, id.	> 1.72		
Cebada id.	> 1.50		
Lino id.	> 6.31		
Maíz id.	> 1.66		

## Impuestos a las carreras

Las apuestas que se crucen en los hipódromos de carreras de caballos abonarán un impuesto de cincuenta centavos moneda nacional de curso legal por cada dos pesos que la apuesta represente, sea que esta se realice por medio de boletos u otro procedimiento cualquiera.

El pago de este impuesto estará a cargo directo de los propietarios o locatarios del hipódromo donde se verifiquen aquellas y deberá ser satisfecho dentro de las 48 horas posteriores a cada reunión.

# LA GUERRA EUROPEA

En el frente de Francia— Más éxitos de los franceses y británicos— Continúa el avance— La ofensiva italiana— Progresos en el Trentino y Albania— La batalla del Carso— 500 oficiales y 20 mil soldados austriacos prisioneros— La situación en Rusia— Pedido de relevo de Korniloff— Jurado de enjuiciamiento— Un ex ministro de guerra declarado traidor— Operaciones en los frentes.

## OTRAS NOTICIAS

### ARGENTINA

Buenos Aires, agosto 25.— El presidente de la República doctor Irigoyen recibió al gobernador de Misiones. El doctor Barreyro informó al primer magistrado de la necesidad de dotar de aguas corrientes a Posadas, cuyas obras han sido calculadas en 290 mil pesos moneda nacional. Para acometer esas obras —dijo el gobernador de ese Territorio— faltan 200.000 pesos, pues el restante, o sean 90.000 pesos se encuentran depositados en el Banco de la Nación, procedente de recursos de la Municipalidad local.

Añadió el doctor Barreyro que se había pensado en la contratación de un empréstito para efectuar las obras, el que sería garantizado por las rentas municipales.

Habló también el gobernador al doctor Irigoyen, acerca de la conveniencia de que vaya a Posadas un batallón del ejército para quedar de guarnición, el que era solicitado por la condición de ser una ciudad fronteriza, y cuya necesidad fué comprobada por el jefe de la zona militar general Oliveira Cezar.

Buenos Aires, agosto 25.— En el ministerio del Interior se recibió un telegrama del Juez Dr Sasso, relacionado con la cuestión conflictiva con el gobernador.

Simultáneamente con ese telegrama, recibió el Ministerio aludido, otro despacho suscripto por

un grupo de vecinos acerca del decreto del Poder Ejecutivo que anuló el padrón electoral de Posadas.

Buenos Aires, agosto 25.— Hoy volverá a reunirse la Cámara de Senadores y será tratados varios asuntos de importancia que figuran en la orden del día.

Buenos Aires, agosto 25.— El Ministro de Salinas, debido al duelo de familia, no concurre a su despacho desde el miércoles.

### URUGUAY

Montevideo, agosto 25.— Llegó a este puerto el crucero inglés "amethyst" que realiza un viaje de vigilancia por el Atlántico.

El gobierno uruguayo expidió un decreto por el cual se resolvió recibirlo como amigo en vista de ser día patrio.

### CHILE

Santiago, agosto 25.— El próximo martes llegarán a ésta las embajadas sudamericanas que fueron a Bolivia para asistir a la transmisión del mando presidencial.

### PARAGUAY

Asunción, agosto 25.— Según ha podido averiguarse son completamente infundados los rumores de conspiración de parte de los radicales.

El país se desarrolla en forma tranquila y no se cree en una alteración del orden.

## EUROPA

### FRANCIA

París, agosto 25.— El comunicado oficial del gobierno publicado anoche, refiere lo siguiente:

Continúa el avance de los franceses en el sector de Verdun el que ya llegó más allá del cerro 344.

Los británicos siguen obteniendo ventajas en el frente de Saint Julián donde los alemanes han sido rechazados con pérdidas.

En las cercanías de Lens, los ingleses contuvieron y rechazaron dos violentos contra ataques de los alemanes, causando pérdidas.

Al sur de Messines se desarrollan actualmente grandes combates de artillería.

### ITALIA

Roma, agosto 25.— Informaciones dadas a conocer por el Estado Mayor italiano refieren que las tropas peninsulares obtuvieron nuevos éxitos en el frente del Trentino, donde realizan notables progresos.

En Albania los italianos han logrado importantes éxitos.

La batalla iniciada en el frente del Carso y Monte Nero, continúa desarrollándose con gran violencia en un frente que se extiende hasta el mar.

Roma, agosto 25.— Infórmase que en conjunto lo tomado hasta ahora por los italianos al enemigo desde que se inició la presente ofensiva, asciende a 500 oficiales, 20 mil soldados, 60 cañones de gran calibre e infinidad de ametralladoras de campaña.

### RUSIA

Petrograd, agosto 25.— El consejo de obreros y soldados pide el relevo del general Korniloff, por las medidas de rigor que éste ha impuesto en el ejército. Por su parte los cosacos opinan de contraria manera y defienden a Korniloff.

Petrograd, agosto 25.— Ha resurgido una nueva agitación de los elementos maximalistas, los que han provocado diversos incidentes.

Petrograd, agosto 25.— Reunión por primera vez el jurado de enjuiciamiento para juzgar al ex-ministro de la guerra del régimen antiguo.

El jurado después de largas deliberaciones, declaró traidor al ex-ministro por haberse comprobado que mantenía relaciones con los alemanes.

Probablemente será condenado a la pena de muerte.

Petrograd, agosto 25.— Noticias del frente de batalla dicen que los alemanes siguen atacando en algunos puntos del frente.

Los rusos resistieron diversos ataques enemigos en el frente de Kalisz y orillas del Dniester.

En el frente rumano la situación no ha variado.

## Crónica Social

### Recreo Posadas

Hoy se reprisará en este Cine, la hermosa cinta nacional «Alma Criolla», de cuya argumentación nos ocupamos en ediciones anteriores. Para mañana domingo se anuncia el acostumbrado matiné y a la noche se

pasarán las películas «Tragedia del Alcohol» y «Venganza Gitana», ambas muy emocionantes.



### Teatro Español

Con nuevo y variado programa el duo hispano-cubano «Las Yaras», dará esta noche su segunda función.

La buena impresión dejada la noche del debut, ha de ser motivo para que las simpáticas artistas conquisten hoy y mañana nuevos éxitos.

Se alterará el programa de esta noche con el debut del profesor Teodoro del Valle, excelente malabrista sudamericano, que viene precedido de buena fama y realizará trabajos interesantes. También se exhibirá la hermosa cinta «La Venganza de Maced», dramática en 9 partes. Mañana habrá matiné por la tarde y otra función por la noche.

Invitación sentimental

Amiga: entra en mi sombra si lo quieres, encenderé la luz de un alborozo—para que cruces

sin temor... Tú eres—mi último encanto y mi doliente gozo.

Te hará un himno de amor con un sollozo y en premio a las ternuras que me diste,— me limpiaré una lágrima radiante,— y te la preñaré como un diamante—sobre la frente fatigada y triste.

Ni impulso temas, ni delirio esperes;— cielo y mar, callan. Y en la noche soñada— con páldo fulgor de estrella, hieres—la obscuridad insomne de la ola... Tu yo es mi corazón— Entra si quieres.

Luis G. Urbina.

## NOTICIAS VARIAS

### Merecido ascenso

Por reciente resolución del Ministerio de Instrucción Pública, ha sido nombrado Regente de la nueva Escuela Normal de Las Flores (Pcia de Buenos Aires) el señor Carlos Herrera, director que era de la Escuela de San Ignacio de nuestro Territorio.

El señor Herrera ha prestado eficaces servicios a la educación en Misiones, y ese ascenso es un premio bien merecido a su labor.

Por el tren de esta noche parte para su nuevo destino.

### Sub Prefectura

Altura del río 0 m. 17 cm.  
Bajó 0 5 1 >

Oficial de Guardia Contramaestre Mariano Rodríguez.

Encargado del destacamento Ferri-Boat: Oficial Francisco Sánchez.

**LEA VD.**

**SE LIQUIDA:**

Ropería, Camisería, Sombrerería, Zapatería, Ponchos, Frazadas y demás artículos de invierno

Verdadera oportunidad de gastar bien el dinero

BOLIVAR 266 M. MESEGUER POSADAS

El alimento de HOY

**'Quaker Oats'**

AVENA BLANCA ELEGIDA

Es el alimento puro y nutritivo que deben tomar los niños, las madres que crían y las personas débiles. Los médicos de la República lo recomiendan por sus altas cualidades, y su precio está al alcance de todos. Pida usted la Avena QUAKER en todos los almacenes. ¡Cuidado con las imitaciones!

**Ojo!**

En la Plaza 9 de Julio al lado de la Peluquería el Noble 4, el mejor punto de Posadas

**SE ALQUILA**

Casa refaccionada recientemente y con aljibe de gran capacidad. — Ver al señor

Santiago Terzi.

**Avisos Profesionales**

**Dr. Andrés Chabrilón**  
ABOGADO

Abogado del F. O. N. E. Argentino  
Banco de la Nación  
de Núñez, Gibaja, Martínez y Cia.  
Marquetti—Dalle Córdoba y Junin  
POSADAS Misiones

**Lorenzo R. Piñero**

ESCRIBANO NACIONAL

Atiende al público de 1 a 6 p. m.  
BOLIVAR 222

**Dr. Felizardo Toscano**

ABOGADO

Acepta poderes—consultas verbales y por escritos.  
Trata de asuntos civiles y comerciales.  
Cuenta con abogados responsables en Rio de Janeiro, Curitiba, Porto Alegre, Uruguaiana y Posadas.  
IGUAZU (ALTO PARANA) BRASIL

**Dr. Roberto Martí**

Abogado del Foro de Corrientes

Ha abierto su estudio en la calle  
COLON N.º 65.—POSADAS

**JULIO DIONISI**

**Constructor de obras  
Planas y Presupuestos**  
Construcciones en general  
25 DE MAYO Y ENTRE RIOS

**CONSULTORIO MÉDICO QUIRÚRGICO DEL**  
**Dr. GUILLERMO VILLAFANE**  
Director de la Anestesia Pública  
CLÍNICA MÉDICA.—CIRUGÍA DE URGENCIA, ETC.  
CONSULTAS: de 8 a 9 a. m. y de 3 a 6 p. m.  
CALLE FELIX AZARA N.º 329  
TELEFONO N.º 87

**Eduardo R. Bianchi**

ESTUDIO DEL DR. ANDRÉS CHABRILÓN  
Atiende asuntos judiciales y administrativos  
BOLIVAR ENTRE SAN LUIS Y JUNIN  
POSADAS Misiones

**Dr. Juan Parola**

MÉDICO-CIRUJANO

Especialmente: Vías urinarias, señoras y niños.—Consultas de 8 a 10 a. m. y de 2 a 5 p. m.—Calle Bolívar entre 25 de Mayo y 3 de Febrero

**Julia B. de Blanco**

Partera diplomada en la Universidad de Buenos Aires  
Calle Ayacucho ent. San Martín y Sarmita

**Adolfo J. Pomar**

AGREMENSOR NACIONAL

Mensuras en general—Peritajes—Proyectos de caminos.  
Belgrano esq. Bs. Aires.

**Dr. E. Domínguez Ortiz**  
ABOGADO

ESTUDIO: San Lorenzo 379

POSADAS MISIONES

**Dr. Antonio Aquino**

CIRUJANO DENTISTA

CONSULTAS: de 7 1/2 a 12 p. m.  
Calle Sarmiento N.º 278  
CASA DE BARTHE (altos).

**ACADEMIA MUSICAL**

**"BAUZÁ"**

Desde la fecha se ha reabierto esta Academia, lo que se pone en conocimiento del público a los efectos de que los interesados en estudiar, sepan donde recurrir.  
—Los alumnos se preparan en combinación con los Conservatorios de Buenos Aires, para que puedan rendir allí.

**Academia de Dibujo y Pintura**

DIRIGIDA POR LA PROFESORA

**Carolina M. de Fiallo**

Curso especial para la enseñanza del dibujo natural en la escuela primaria según la metodología de Malharro.—Dibujo al lápiz, pastel y tinta.—Pintura a la acuarela, helio, óleo y pluma.  
Condiciones de ingreso y precios: Colón 188.  
Se avisa a los alumnos inscriptos que las clases comenzarán en el local calle Colón 188 el 10 del corriente a las 2 p. m. quedando abierta la inscripción todos los días hasta el 15.

**CAFÉ PAULISTA**

La mejor casa de comida que existe en la capital del Territorio

Unico establecimiento donde hallará Ud. un esmerado servicio a PRECIOS QUE NO ADMITEN COMPETENCIA

Los Jueves: TALLARINES  
Domingos: RAVIOLES

**COCINA DE PRIMER ORDEN**

Bolívar esq. S. Lorenzo POSADAS—Misiones

**ENFERMEDADES DE LOS OJOS—ANTEOIDS**

**Doctor E. Rivabella**  
OCULISTA

Diplomado especialista de Oftalmología en las Facultades de París y Turín.  
Director de la Clínica de enfermedades de los ojos del hospital Italiano de Buenos Aires (Junio 1910 a Junio 1917).  
Enfermedades del fondo del ojo, Catarata, Glaucoma, Estrabismo, Vias Lagrimales, Tracoma, Pestañas desviadas, Haciares de la córnea.  
A los enfermos de catarata hace recuperar por completo la vista.  
Consultas de 2 a 4 p. m.—Calle Lavalle 1912—BUENOS AIRES.

**Bompland**  
ALMACEN, FONDA HOTEL  
D.º  
Guido Lampugnani

Mercaderías generales, compra-venta de frutos del país. Comodidades para pasajeros. Buen plato, cocina excelente. Casa de material de propiedad frente a la Plaza, cerca de la Oficina de Correos y Telégrafos.

**ENFERMEDADES DE LOS OJOS—ANTEOIDS**

**Doctor E. Rivabella**  
OCULISTA

Diplomado especialista de Oftalmología en las Facultades de París y Turín.  
Director de la Clínica de enfermedades de los ojos del hospital Italiano de Buenos Aires (Junio 1910 a Junio 1917).  
Enfermedades del fondo del ojo, Catarata, Glaucoma, Estrabismo, Vias Lagrimales, Tracoma, Pestañas desviadas, Haciares de la córnea.  
A los enfermos de catarata hace recuperar por completo la vista.  
Consultas de 2 a 4 p. m.—Calle Lavalle 1912—BUENOS AIRES.

**Bompland**  
ALMACEN, FONDA HOTEL  
D.º  
Guido Lampugnani

Mercaderías generales, compra-venta de frutos del país. Comodidades para pasajeros. Buen plato, cocina excelente. Casa de material de propiedad frente a la Plaza, cerca de la Oficina de Correos y Telégrafos.

**TRASLADO**

BALBINO BRANAS mudó su escritorio de representaciones comerciales, cobradora comisiones y consignaciones etc. a la calle Colón núm. 109. Posadas-Misiones.

**Empresa de Navegación**  
**Ramón Enriquez**

Itinerario del rápido vapor "ELIA E" de Posadas a San Ignacio y vice-versa, hasta nuevo aviso.

Con Pasajeros y Encomiendas

AGUAS ARRIBA		AGUAS ABAJO	
Posadas	7.30 a. m.	San Ignacio	1.30 p. m.
Candelaria	9.15 >>	Santa Ana	2.10 >>
La Mina	9.40 >>	La Mina	3.— >>
Santa Ana	10.40 >>	Candelaria	3.15 >>
San Ignacio	11.30 >>	Posadas	4.30 >>

Los boletos de pasajes y encomiendas serán expedidos en la Administración Puerto.  
Para informes recurrir a la agencia del Sr. Luis P. Vandoni.  
Salida todos los días con excepción de los Martes.

**Por 5 razones**

Coviene comprar muebles en la "Mueblería Europea"

- 1.º **PORQUE** los muebles son de construcción sólida y elegantes.
- 2.º **PORQUE** los muebles son macisos y de los mejores materiales.
- 3.º **PORQUE** la «Mueblería Europea» tiene siempre un surtido completo.
- 4.º **PORQUE** vende al precio de catálogo de Bs. Aires sin ningún recargo.
- 5.º **PORQUE** vende con grandes facilidades de pago sin aumento de precios.

ANTES DE HACER SUS COMPRAS EN OTRAS CASAS, VISITEN NUESTRO SALÓN DE EXPOSICIÓN Y SE CONVENCERÁN.

**P. Chapov y Girson** POSADAS MISIONES

**A LOS CONDUCTORES DE HACIENDAS**

Pongo en su conocimiento que en el bañadero para haciendas, de mi propiedad se dan baños de "carácter oficial" o sea el baño "prevención", pudiendo continuar hasta zona limpia sin más requisitos. Para el objeto debe solicitarse el empleo oficial a la Inspección de Extinción de la Garrapata en Concepción.

Dirigirse a LEOPOLDO V. LANOS en "Villa Landú" Est. Miguel Landú F.C.N.E. (Misiones), o al escritorio del Sr. A. DE NEGRÍ—Bolívar 271—Posadas-Misiones.

**Se alquila** CASAS CÓMODAS e higiénicas frente a la Plaza 25 de Mayo. Para tratar verse con **Vicente Gentile**

**Asociación Española de S. M.**  
Segunda convocatoria

**"Farmacia del Pueblo"**  
DE **Lindolfo G. Monzón**  
FARMACÉUTICO

**Miguel Tauber**  
AFINADOR-CONSTRUCTOR DE PLANOS  
EX-TÉCNICO DE LA CASA BREYER Hnos.  
BUENOS AIRES

Participa a su distinguida clientela y a las familias en general, que se encuentran nuevamente en ésta, por breves días.  
Atiende pedidos:  
**CAFÉ PAULISTA**

Se invita a los señores socios a la Asamblea Extraordinaria que tendrá lugar el Domingo 26 del corriente a las 3 p. m. en el local del Teatro Español, para tratar la siguiente:

ORDEN DEL DÍA  
1.º Lectura y aprobación del acta anterior.  
2.º Elección de cinco miembros para integrar la Comisión Directiva.  
Se ruega puntual asistencia.  
Francisco M. Ontejaño, Vice-Presidente.  
Manuel Branas, Secretario.

**ANÁLISIS QUÍMICO DE INTERÉS CLÍNICO**  
**Sueros Artificiales**  
ESTERILIZADOS AL AUTOCLAVE, EN AMPOLLAS CERRADAS A LA LÁMPARA

**SURTIDO COMPLETO DE DROGAS**  
PRODUCTOS QUÍMICOS-FARMACÉUTICOS  
**Oxígeno puro**  
Prescripciones médicas preparadas con toda prontitud por personal competente y bajo la dirección de su dueño.

**Se prepara "606"**  
Regístrate en los Roanins Hovado con la mayor exactitud para cuando se avise.  
LIGERIDAD EN LOS PRECIOS  
Aparatos, útiles y productos fotográficos  
Buenos Aires esquina Sarmiento

**Al Público**

Comunico que con fecha Julio 13 del presente año he vendido a la señora Francisca G. de Prayer, las existencias en mercaderías y útiles del Almacén "La Buena Medida" establecido en esta ciudad, habiéndome hecho cargo esta Señora del activo y pasivo.  
Posadas, Julio de 1917.  
VINCENTO GENTILE

**Se necesita** Buena cocinera que sepa su obligación. Se paga buen sueldo. Ocurrir Bolívar 628.

**Nuevo Surtido**

En dulce de leche, membrillo, naranjas, gundans, frutas, duraznos, higos, zapallo, peras, damascos en frascos y cajas.  
Orzónes de California, duraznos, peras, manzanas, bananas. Jaleas variadas. Duraznos al natural Noël. Bombones fines varios gustos, cajas varios tamaños de muchas frutas y los riquísimos chocolates a la crema y el exquisito Bisquit su chocolate.  
Frutas brillantadas y glacé. Caramelos Quinos Parmesano, Sorretto, Rio Cuarto, Goya legítimo. Fiambres: Salame, Milanesa, País, Baniola, Jamones, Mortadella, etc.  
Focaccia: saladas, Peperony, Corbino, Baci y un completo surtido en artículos del ramo.—VER PARA CREER.

**ALMACEN POPULAR**

**"LA TARDE"**  
Dirección, Redacción y Administración COLÓN Y SARMIENTO  
Condiciones de la Suscripción Anualizada:

TÉRMINO	Ciudad	Interior	Exterior
Por mes.....		1.40	
> trimestre..		4.—	
> semestre..		7.50	
> año.....		15.—	
Número sueldo..		0.10	
> atrasado..		0.20	

Para todo lo referente a avisos, solicitudes e publicaciones de propaganda de cualquier índole comercial, solicite a la Administración informes sobre tarifas, indicando extensión y lugar en que desea sean pu-

# LÜTZ hermanos

Tienen siempre un buen surtido de MERCADERÍAS GENERALES y reciben constantemente nuevos surtidos. — Venden a PRECIOS MÓDICOS y prestan atención a sus clientes: condiciones que hacen muy recomendable esta casa.

Posadas = Plaza 9 de Julio esquina Colón y Bolívar = Misiones

## Empresa de Navegación JACOBSEN HERMANOS

Nuevo itinerario del rápido vapor CUNATAY entre Posadas y Córpus desde el 1° de Junio de 1916, con pasajeros y encomiendas únicamente. Salidas de Posadas: los Lunes, Miércoles y Viernes, a las 8 a. m. y a Córpus a las 2 p. m. — Regresando de Córpus los Martes, Jueves y Sábados a las 8 a. m., llegando a Posadas a las 11.45 a. m.

Los Domingos la lancha CUNATAY hará un viaje redondo en el día a San Ignacio, saliendo de Posadas a las 7 a. m. y regresando a las 5 p. m. — Las encomiendas se reciben a bordo y en nuestro escritorio.

También se expiden para ese viaje boletos de recreo con un descuento del 50 %.

## Ferro Carril Nord Este Argentino

### CAMBIO DEL HORARIO DE TRENES

Se pone en conocimiento del público que desde el 10 de Mayo de 1917 rige el siguiente horario de trenes:

SALIDA DE POSADAS                      LEGADA A POSADAS

Martes a las 8.50 p. m. Internacio- Miracólés a las 6 a. m. Internacio-  
nal a Buenos Aires.                      nal de Buenos Aires.  
Sábados a las 8.50 p. m. Internacio- Viernes a las 6 a. m. Internacio-  
nal de Buenos Aires.                      nal de Buenos Aires.

## ALBERDI                      ES LA IMPRENTA QUE SE DEDICA A — TODO TRABAJO COMERCIAL —

# Chacras

## En la Estancia y Colonia "Santa María"

Se arrienda chacras a \$ 1.— m/n por hectárea y por año. También se vende lotes a largos plazos. Títulos perfectos.

Por más datos dirigirse a:

**Parish & Simmelhag.**

Concepción de la Sierra y a **Eduardo R. Bianchi**, Posadas.

### "La Maison Hamard"

Comunica a su numerosa clientela que desde la fecha ha agregado a su repertorio un taller de sastrería, contando para el efecto a más de su atención personal, con profesionales.

Precios excesivamente módicos.  
Calle Félix Azara esquina Belgrano.  
LIBERO HAMARD.

### Società Italiana di Mutuo Soccorso

**Posadas-Misiones**

Si avvisano i possessori delle Azioni di questa Società, che il giorno 25 del corrente mese si affretterà il pagamento della terza e ultima quota.

Le Azioni dovranno essere depositate in tesorería, nei giorni 20 al 24 inclusive. (Escritorio del señor Israel Bossi, Bolívar esq. Tros de Febrero.

Posadas, 18 Agosto 1917.  
P. Giorio—Secretario.

### ENCUADERNACION

DE  
**Augusto L. Martinez**  
EX-ENCUADERNADOR  
de la Compañía Nacional de Impresos de Buenos Aires

Se encarga de refaccionar Bibliotecas a precios módicos. Encuadernaciones finas y modestas en cuero y tela.

Especialidad en libros a media pasta, pasta entera y a la rústica.

Se hacen álbums para fotografías con tapas de terciopelo y pana de seda.

PASAPORTU para fotografía al bromuro de cualquier tamaño, forrado con terciopelo o pana del color que se pida.

Artículos de cartonería para la reclamo y todo lo concerniente al ramo.

Precios módicos—Único en Posadas.  
3 DE FEBRERO ENTRE BOLIVAR  
SAN MARTIN

### NOVEDADES LITERARIAS

La "Librería del Colegio" acaba de recibir y tiene en venta las siguientes novedades literarias:

«En mi Castillo de luz» (Obra Póstuma) ENRIQUE TIRGO.

«Alma en los labios» id. id.

«La Casa de los Cuervos» ZUZURIA.

«Fiestas Galantes» PAUL VEBLAINE.

«La verdad sobre el Harón» EMIL AINS.

«Carne Doliente» ALBERTO GIBRALD.

«Plaza, ciudades y montañas» JULIO CAMARÁ.

«Y una sed de ilusiones infinitas» (poemas) RUBÉN DARÍO.

«Rosas y el doctor Francia» RAMÓN MARÍA.

«La Rata del aventurero» PIO BAROJA.

«Poesías completas» VICENTE MEDINA.

**OBRAS RECOMENDADAS**

«La nueva ciencia de curar» LEON KUNZ.

«Historia documentada de la compañía de Jesús» Phro. MOULI—MIRAS.

## 'Librería del Colegio'

UTILES DE ESCUELA EN GENERAL — ARTICULOS PARA ESCRITORIO—TEXTOS ESCOLARES—LIBROS EN BLANCO — BLOK DE PAPEL CARTA HILO — CAJAS DE PAPEL Y SOBRES DE COLOR Y BLANCO — LAPICERAS CON DEPÓSITO DE TINTA—CINTAS PARA MÁQUINA DE ESCRIBIR — TINTEROS DE VIDRIO Y CRISTAL—JUEGOS DE DOMINÓ Y LOTERÍA — CAJAS DE COMPAÑES. PINTURAS AL ÓLEO Y ACUARELA

**NOVELAS:**

INMENSO SURTIDO EN NOVELAS DE LOS MEJORES AUTORES. LIBROS DE FILOSOFÍA, ARTE Y CIENCIA. DICCIONARIOS: CASTELLANO, FRANCÉS, INGLÉS E ITALIANO

Se atienden pedidos para la campaña

Posadas    SARMIENTO Y COLÓN    Misiones

## ESTABLECIMIENTO GRÁFICO

# ALBERDI

**Impresiones en General**

Especialidad en trabajos comerciales de todas clases

SE IMPRIMEN TAMBIEN:

PERIÓDICOS, REVISTAS Y CARTELES

EN NEGRO Y COLORES

— PRECIOS MÓDICOS —

CALLES COLÓN Y SARMIENTO

Se atienden y se despachan pedidos para la campaña siempre que vengan acompañados de su importe

PARA CONSULTAS Y PEDIDOS DIRIGIRSE AL ADMINISTRADOR

Suscríbase Ud. al diario más independiente de Misiones:

# "LA TARDE"

Único que cuenta con un servicio informativo más amplio tanto argentino como extranjero